



سازمان بنادر و دریانوردی

دستورالعمل برگزاری دوره آموزش ایمنی کشتی‌های مسافری

*The Code of Practice for Passenger Ships
Safety Training*

کد مدرک : P6-W 20

شماره بازنگری	تاریخ بازنگری	شرح تغییرات (علت و محل)	تهیه کننده	تأیید کننده	تصویب کننده
۰۲	۱۳۹۳/۰۵/۲۰	براساس بازنگری کلی کنوانسیون STCW Convention, Amended As	رئیس اداره استانداردهای دریانوردان نصرت اله علی پور	مدیرکل امور دریانوردان حسین میرزایی	معاون امور دریایی سید علی استیری

فهرست مندرجات

صفحه	عنوان	ماده/بند
۱	کنترل مدرک	
۲	فهرست مندرجات	
۳	مقدمه	
۴	هدف	۱
۴	دامنه کاربرد	۲
۴	تعاریف	۳
۵	مسئولیت ها	۴
۵	روش اجرا	
۵	هدف از برگزاری دوره آموزشی	۵-۱
۶	طول دوره	۵-۲
۶	تعداد شرکت کنندگان دوره	۵-۳
۶	شرایط ورود به دوره	۵-۴
۶	دانش، درک و مهارت مورد نیاز	۵-۵
۷	مواد درسی دوره	۵-۶
۱۳	امکانات مورد نیاز جهت برگزاری دوره	۵-۷
۱۳	شرایط مدرسین و مربیان دوره	۵-۸
۱۴	ارزیابی و صدور گواهینامه	۵-۹
۱۴	شرایط تمدید/تجدید گواهینامه	۵-۱۰
۱۴	روش تایید دوره	۵-۱۱
۱۴	سوابق	۶
۱۴	مراجع	۷
۱۴	ضمائم	۸

مقدمه

سازمان بنادر و دریانوردی در اجرای وظائف و اختیارات قانونی ناشی از ماده ۱۹۲ قانون دریائی جمهوری اسلامی ایران مصوب شهریور ۱۳۴۳ و بند ۱۰ ماده ۳ آیین نامه تشکیل سازمان بنادر و دریانوردی مصوب بهمن ماه ۱۳۴۸ کمیسیون های خاص دو مجلس که صدور هر گونه سند یا گواهینامه و پروانه مربوط به کشتی، فرماندهان، افسران و سایر کارکنان کشتی ها را در صلاحیت این سازمان قرار داده است و در راستای رعایت مفاد کنوانسیون بین المللی اصلاح شده استانداردهای آموزشی، صدور گواهینامه و نگهبانی دریانوردان (STCW-78) مصوب مردادماه ۱۳۷۵ مجلس شورای اسلامی ایران و با عنایت به بند های ۱ الی ۳ بخش A-V/2 آئین نامه کنوانسیون STCW، این دستورالعمل را به منظور برگزاری دوره آموزش ایمنی کشتی های مسافری تدوین نموده که پس از تصویب هیات عامل سازمان بنادر و دریانوردی لازم الاجرا می باشد.

یادداشت: قانون تغییر نام سازمان بنادر و کشتیرانی به سازمان بنادر و دریانوردی در تاریخ

۱۳۸۷/۲/۱۰ به تصویب مجلس شورای اسلامی رسید.



۱- هدف از تدوین:

هدف از تدوین این دستورالعمل ارائه حداقل نیازها جهت برگزاری دوره آموزش ایمنی کشتی های مسافری می باشد.

۲- دامنه کاربرد

این دستورالعمل برای کلیه مراکز آموزشی مورد تایید که متقاضی برگزاری دوره آموزش ایمنی شناورهای مسافری می باشند، کاربرد دارد.

۳- تعاریف

اصطلاحات به کار رفته در این دستورالعمل، دارای معانی تعریف شده ذیل می باشد:

۳-۱ گواهی طی دوره (Course Completion Certificate or Documentary Evidence)

به معنای گواهی است که مرکز آموزشی مورد تایید سازمان به فراگیر پس از گذراندن موفقیت آمیز دوره مربوطه ارائه می دهد.

۳-۲ دستگاه نظارت مرکز (Central Monitoring Office)

به معنای اداره یا بخشی که وظیفه صدور مجوز فعالیت آموزش دریانوردی و نظارت بر مراکز آموزشی را بر عهده دارد. دستگاه نظارت در ستاد سازمان، اداره استانداردهای دریانوردان می باشد. مدیر کل امور دریانوردان نیز جزء دستگاه نظارت مرکز بوده و می تواند صدور مجوز فعالیت آموزش دریانوردی و نظارت بر مراکز آموزش دریانوردان را تایید نماید.

۳-۳ مرکز آموزشی (Training Center)

به معنای دانشگاه، شرکت، موسسه یا هر ارگانی که بر اساس مجوز اخذ شده از سازمان در زمینه آموزشهای دریانوردی فعالیت می کند.

۳-۴ گواهینامه سلامت پزشکی (Medical Fitness Certificate)

به معنای گواهینامه ای است که توسط پزشک معتمد سازمان طبق دستورالعمل مربوطه و جهت متقاضیانی که از نظر پزشکی از سلامت برخوردار باشند، صادر می گردد.



۳-۵ مرکز صدور گواهینامه پزشکی (Medical Fitness Certificate Issuing Center)

به معنای مرکزی است که صدور گواهینامه سلامت پزشکی توسط پزشک معتمد سازمان برای فرد متقاضی انجام می پذیرد.

۳-۶ کشتی مسافری (Passenger Ship)

به معنای کشتی است که در کنوانسیون اصلاح شده بین المللی ایمنی جان اشخاص در دریا تعریف شده است.

۳-۷ سازمان (Ports & Maritime Organization)

به معنای سازمان بنادر و دریانوردی جمهوری اسلامی ایران می باشد.

۳-۸ کنوانسیون (Convention)

به معنای کنوانسیون اصلاح شده بین المللی استانداردهای آموزشی، صدور گواهینامه و نگرهبانی دریانوردان (STCW-78 as amended) می باشد.

۴- مسئولیت ها

۴-۱ مسئولیت بازرنگری این دستورالعمل بر عهده دستگاه نظارت مرکز می باشد.

۴-۲ مسئولیت تایید بازرنگری این دستورالعمل بر عهده مدیر کل امور دریانوردان می باشد.

۴-۳ مسئولیت تصویب بازرنگری این دستورالعمل بر عهده معاون امور دریایی به نیابت از هیات عامل سازمان می باشد.

۴-۴ مسئولیت اجرای این دوره آموزشی بر اساس عناوین اعلام شده بر عهده مرکز آموزشی می باشد.

۴-۵ مسئولیت نظارت بر حسن اجرای این دستورالعمل در مراکز آموزشی بر عهده دستگاه نظارت مرکز می باشد.

۵- روش اجرا:**۵-۱ هدف از برگزاری دوره آموزشی:**

هدف از برگزاری دوره احراز شایستگی ها و مهارتهای مندرج در جدول A-V/2، بند ۱ الی ۳ از آئین نامه کنوانسیون می باشد.

**۲-۵ طول دوره**

۵-۲-۱ حداقل آموزش تنوری : ۱۱ ساعت ، آموزش عملی : ۵ ساعت برای هر فراگیر (مجموعاً ۱۶ ساعت) می باشد.

۵-۲-۲ حداکثر ساعات تدریس روزانه برای هر فراگیر ۸ ساعت می باشد.

۳-۵ تعداد شرکت کنندگان در دوره

۵-۳-۱ حداکثر تعداد فراگیران در هر دوره ۲۰ نفر می باشد.

۵-۳-۲ در صورت رعایت حداقل امکانات/تجهیزات و فضای آموزشی و همچنین مدرسین و مربیان مندرج در دستورالعمل صدور مجوز و نظارت بر برگزاری دوره ها در مراکز آموزشی دریانوردی و تایید دستگاه نظارت صادر کننده مجوز برگزاری دوره، تعداد شرکت کنندگان در دوره می تواند تا ۳۰ نفر افزایش یابد.

۴-۵ شرایط ورود به دوره

۵-۴-۱ دارای گواهینامه سلامت پزشکی معتبر از مراکز صدور گواهی سلامت پزشکی مورد تایید سازمان

۵-۴-۲ دارای گواهینامه شایستگی معتبر یا گواهینامه مهارت ملوانی معتبر.

۵-۵ دانش، درک و مهارت مورد نیاز

۵-۵-۱ آگاهی مربوط به وسایل نجات افراد و طرح های کنترلی

۵-۵-۲ دانش در خصوص نحوه کمک رسانی به مسافران برای رسیدن به محل اجتماع یا محل سوار شدن به قایقهای نجات

۵-۵-۳ دانش در مورد روشهای فراخوانی مسافران در شرایط اضطراری.

۵-۵-۴ مهارت نشان دادن نحوه استفاده از وسایل نجات جان افراد.

۵-۵-۵ توانایی برقراری ارتباط موثر با مسافران به هنگام شرایط اضطراری به طریق محاوره و سایر روشها از قبیل علامت دادن با دست.

۵-۵-۶ دانش سازماندهی بر روی کشتی، استفاده از تجهیزات و کنترل اضطراری





دستورالعمل برگزاری دوره آموزش ایمنی کشتی‌های مسافری

The Code Of Practice For Conducting Passenger Ships Safety Training

کد مدرک : P6-W20/02

صفحه : ۷ از ۱۴

۵-۵-۷ توانایی جهت برقراری ارتباط موثر

۵-۵-۸ درک بهینه سازی اصولی از منابع

۵-۵-۹ توانایی جهت کنترل واکنش به اضطرار

۵-۵-۱۰ درک عکس العمل ها و رفتار انسانی

۵-۶ مواد درسی دوره

۵-۶-۱ آموزش مدیریت جمعیت

۵-۶-۱-۱ دانش کافی از طرح‌های کنترلی و ابزارهای نجات جان اشخاص، شامل (۶۰ دقیقه تئوری و ۹۰ دقیقه عملی)

۵-۶-۱-۱-۱ دانش لیست تجمع (Muster List) و دستورالعمل‌های اضطراری شامل موارد ذیل می

باشد ولی به آن محدود نمی شود:

- اعلام خطر اضطراری عمومی
- آشنایی با طراحی کلی کشتی
- محل جلیقه نجات بزرگسالان و کودکان
- اطمینان از اینکه مسافران بویژه اطفال لباس گرم پوشیده اند
- کمک‌های اولیه مقدماتی و انتقال مصدومین
- روش‌های آگاهی به افراد روی کشتی
- انواع مختلف شناور نجات

۵-۶-۱-۱-۲ دانش خروجی‌های اضطراری شامل موارد ذیل می باشد ولی محدود به آن نمی شود:

- آشنایی با وضعیت خود
- خروجی‌ها برای مثال بعلت دود غیر قابل دسترس است.

۵-۶-۱-۱-۳ محدودیت‌های استفاده از آسانسورها شامل موارد ذیل می باشد ولی محدود به آن نمی شود:

- قطع برق در به دام انداختن افراد
- ممکن است دود به سرعت از آسانسور بالا رود.
- ممکن است آسانسورها به علت ازدهام جمعیت جهت فرار ، بیش از اندازه بارگیری شده باشند.

۵-۶-۱-۲ توانایی کمک به مسافران در مسیر دریانوردی در محل تجمع و ایستگاه‌های سوار شدن، شامل:

(۶۰ دقیقه تئوری و ۳۰ دقیقه عملی)





۱-۲-۱-۵ قابلیت دستورات واضح و دلگرم کننده شامل موارد ذیل می باشد ولی محدود به آن نمی شود:

- با آرامش و اطمینان صحبت کردن
- صحبت کردن با ملایمت و آگاهانه و اطمینان از اینکه کلیه افراد بتوانند در محل حضور یابند.
- با دقت گوش کردن به اعلامیه های عمومی و انتقال اطلاعاتی که مسافران نشنوند یا نفهمند

۲-۲-۱-۵ کنترل مسافران در راهروها، راه پله ها و معابر شامل موارد ذیل می باشد ولی محدود به آن نمی شود:

- صدور دستورات صحیح و با آرامش در مسیر حمل
- حفظ روان بودن حرکت مسافران
- در صورت پرسیدن سوال چنانچه پاسخ ساده باشد جواب دهد.
- کلیه درب ها را ببندد تا مسافری بتوانند از مسیر مشخص حرکت نمایند.
- روشهای پرسنل به منظور کنترل فعالیتهای کودکان

۳-۲-۱-۵ خالی نگاه داشتن خروجی های اضطراری از موانع شامل موارد زیر است ولی به آن محدود نمی شود:

- اطمینان از اینکه نظافت تجهیزات دستی برای مثال نردبانها از ورود و خروج و دسترسی ها ممانعت بعمل نیآورده باشد.

۴-۲-۱-۵ شیوه های موجود برای انتقال اشخاص ناتوان و اشخاص نیازمند کمک های خاص، شامل موارد زیر است ولی به آن محدود نمی شود:

- امداد رسانان با استفاده از صندلیهای سبک به افراد ناتوان کمک نمایند
- فهرست کابین و پیامهای مربوط به سیستم آماده باش عمومی جهت هشدار به خدمه به منظور امداد رسانی
- ایجاد آرامش تا حد ممکن
- درخواست کمک بیشتر

۵-۲-۱-۵ جستجوی اقامتگاهها شامل موارد زیر است ولی به آن محدود نمی شود:

- اعضای خدمه بر اساس لیست تجمع جهت جستجوی فضاهای خاص مشخص شده باشند
- کنترل کلی مکانهای اختصاصی و عمومی، سالن استراحت، کابینها، دستشویی
- درک روشهای اضطراری کشتی





دستورالعمل برگزاری دوره آموزش ایمنی کشتی‌های مسافری

The Code Of Practice For Conducting Passnger Ships Safety Training

۳-۱-۶-۵ روش‌های تجمع، شامل ۶۰ دقیقه تئوری و ۳۰ دقیقه عملی)

۱-۳-۱-۶-۵ اهمیت حفظ نظم شامل موارد ذیل می باشد لذا محدود به آن نمی گردد:

- ایستادن بر روی سکو، میز و صندلی
- پوشیدن لباس مرئی، ژاکت، کلاه
- استفاده از میکروفون یا بلند گو

۲-۳-۱-۶-۵ توانایی استفاده از روش‌های کاهش و جلوگیری از ترس شامل موارد زیر است ولی به آن محدود نمی شود:

- اطلاع رسانی به افراد وارده در خصوص صبر و تحمل
- محافظت مسافران تا مرکز و انتها
- آرامش دادن به سایرین
- رهبری

- آگاهی دادن از اینکه اعضای خانواده که از هم جدا شده اند نیاز به اطلاعات مربوط به افراد از دست رفته دارند.

۳-۳-۱-۶-۵ حسب مورد قابلیت استفاده از فهرست اسامی مسافران برای سرشماری تخلیه شامل موارد ذیل می باشد لذا محدود به آن نمی گردد:

- مسافران جهت سوار شدن در ایستگاه به صورت صف هدایت شوند.
- مسافران نمی توانند برای ایستگاههای تجمع خاص کشتیهای خاص تخصیص داده شوند
- پوشیدن جلیقه های نجات به همراه جزئیات و تشریح آن انجام شود.
- جلیقه های نجات مازاد در ایستگاههای تجمع و رو اندازها در دسترس باشد.

۴-۳-۱-۶-۵ قابلیت حصول اطمینان از این که مسافران از پوشش مناسب برخوردارند و جلیقه‌های نجات خود را به درستی پوشیده‌اند شامل موارد ذیل می باشد لذا محدود به آن نمی گردد:

۲-۲-۶-۵ آموزش ایمنی به خدمه ارایه‌کننده خدمات مستقیم به مسافران در محوطه‌های مخصوص مسافران

۱-۲-۶-۵ ارتباطات (۶۰ دقیقه تئوری و ۶۰ دقیقه عملی)

۱-۱-۲-۶-۵ قابلیت برقراری ارتباط با مسافران در طول شرایط اضطرار، با در نظر داشتن :

۲-۱-۲-۶-۵ زبان یا زبان‌های مناسب با ملیت اکثریت مسافران در آن مسیر خاص شامل موارد ذیل می باشد لذا محدود به آن نمی گردد:

- اعلامیه ها به صورت دو زبانه یا چند زبانه بر روی سیستم آماده باش عمومی تهیه شود.





دستورالعمل برگزاری دوره آموزش ایمنی کشتی‌های مسافری

The Code Of Practice For Conducting Passenger Ships Safety Training

کد مدرک : P6-W20/02

صفحه : ۱۰ از ۱۴

- به پرسنل آموزش ارائه نماید و یا به سایر افرادی که بتوانند با زبان مناسب ارتباط برقرار نمایند را شناسایی نماید.
- از اطلاعاتی های صوتی - تصویری استفاده نماید.
- ۱-۲-۳-۵-۶- قابلیت استفاده از واژگان مقدماتی انگلیسی برای ارائه دستورات اصلی به عنوان یک شیوه ارتباطی جهت کمک به مسافر صرفنظر از این که مسافر و خدمه از زبان مشترکی استفاده نمایند یا خیر،
- به پرسنل آموزش ارائه نماید تا بتوانند از اصطلاحات اولیه شامل شناسایی عرشه، مسیرها استفاده نمایند
- سایر افرادی که می توانند ترجمه نمایند یا اطلاعات ارائه دهند را شناسایی نماید.
- ۱-۲-۳-۴-۵-۶- امکان نیاز به برقراری ارتباط به شیوه‌های دیگر در طول اضطرار، مانند نمایش تصاویر، علائم دستی یا جلب توجه اشخاص به محل ارائه دستورات، ایستگاه‌های تجمع، ابزارهای نجات جان اشخاص یا مسیرهای خروج اضطراری، در مواردی که ارتباط شفاهی غیرعملی می‌باشد شامل موارد ذیل می باشد لذا محدود به آن نمی گردد:
- قابل رویت باشد . از علائم هشدار دهنده جهت هدایت مسیر استفاده نماید.
- کلیه علائم روی کشتی را درک نماید و توجه مسافران را به آن جلب نماید.
- ۱-۲-۳-۴-۵-۶- میزان ارائه دستورالعمل‌های کامل ایمنی به مسافران به زبان یا زبان‌های بومی آنها شامل موارد ذیل می باشد لذا محدود به آن نمی گردد:
- مسیرهای تجاری تغییر نموده و بعضی از علائم درک نمی شود.
- استفاده از علائم بین المللی
- جزوات آموزشی و اطلاعات اضطراری به زبان مناسب نباشد.
- ۱-۲-۳-۴-۵-۶- زبان‌هایی که در طول اضطرار یا تمرین برای اعلام موارد اضطراری به منظور راهنمایی به مسافران و تسهیل در کمک‌رسانی خدمه به کار می‌رود شامل موارد ذیل می باشد لذا محدود به آن نمی گردد:
- اعلامیه های دو زبانه و چند زبانه ضروری باشد.
- شرکتها باید پرسنل بیشتری را با زبانهای مسیرهای تجاری آموزش دهند.
- در صورتیکه مسافران بتوانند اطلاعات ارائه شده را درک نمایند موجب کاهش استرس خواهد شد.





دستورالعمل برگزاری دوره آموزش ایمنی کشتی‌های مسافری

The Code Of Practice For Conducting Passenger Ships Safety Training

کد مدرک : P6-W20/02

صفحه : ۱۱ از ۱۴

۲-۲-۶-۵ ابزارهای نجات جان اشخاص (۶۰ دقیقه تئوری و ۳۰ دقیقه عملی)

۱-۲-۲-۵-۶ توانایی در نمایش دادن نحوه استفاده از ابزارهای نجات جان شخصی برای

مسافران شامل موارد ذیل می گردد ولی محدود به آن نمی شود:

- تجهیزات نجات جان زیادی در همه جا وجود دارد.
- نمودارها و دستورات کاربردی در محل تجمع قرار گیرد.
- اطمینان نماید که روشهای پوشیدن را فرا گرفته اند.
- کار عملی انجام دهد و برای خدمه تشریح نماید.

۲-۲-۶-۵ روش‌های سوار شدن (۳۰ دقیقه تئوری و ۳۰ دقیقه عملی)

۴-۲-۶-۵ سوار و پیاده نمودن مسافران، با توجه خاص به اشخاص ناتوان و اشخاص نیازمند کمک شامل موارد ذیل می

باشد لذا محدود به آن نمی گردد:

- نمودارها و دستورات سوار کردن و پیاده کردن مسافران
- داشتن آرامش جهت تشریح سوار کردن و پیاده کردن مسافران با استفاده از دستورات ساده و واضح

۳-۶-۵ مدیریت بحران و رفتار انسانی

۱-۳-۶-۵ سازماندهی روشهای اضطرار بر روی کشتی

الف. دانش کافی از طراحی عمومی و جانمایی کشتی (۱۸ دقیقه تئوری)

ب. مقررات ایمنی (۱۸ دقیقه تئوری)

ج. روش ها و طرح های اضطراری (۳۰ دقیقه عملی)

۱-۳-۶-۵ اهمیت اصول تدوین روش های اضطرار بر روی کشتی غیر مشابه شامل:

۱. لزوم طرح های از قبل برنامه ریزی شده و تمرین روش های اضطرار بر روی کشتی
۲. لزوم اطلاع و پیروی تمامی خدمه از طرح های اضطراری که از قبل برنامه ریزی شده با حداکثر دقت ممکن در شرایط اضطرار

۲-۳-۶-۵ بهینه سازی استفاده از منابع (۴۵ دقیقه تئوری)

مسئولیتی که منابع موجود ممکن است در زمان اضطرار محدود شود:

- الف. لزوم استفاده کامل از خدمه و تجهیزاتی که فوراً در دسترس است، در صورت نیاز تعبیه نمودن آنها



۳-۳-۶-۵ قابلیت سازماندهی تمرینات واقعی جهت حفظ آمادگی با توجه به تجربیات بدست آمده از سوانح گذشته مربوط به کشتیهای مسافری، جلسات توجیهی پس از تمرینات

۴-۳-۶-۵ قابلیت ارزیابی اولیه و ارائه مقابله موثر در شرایط اضطراری مطابق با روش های ایجاد شده اضطرار (۱۸ دقیقه تئوری)

۱-۴-۳-۶-۵ مهارت های رهبری (۲۴ دقیقه عملی)

۲-۴-۳-۶-۵ قابلیت رهبری و هدایت سایرین در شرایط اضطراری (۳۶ دقیقه تئوری)

الف - ایجاد الگویی برای پیروی در طول شرایط اضطراری

ب- تمرکز بر تصمیم‌گیری با توجه به نیاز به اقدام فوری در شرایط اضطراری

ج- انگیزش، ترغیب و دلگرم ساختن مسافران و سایر خدمه

۳-۳-۶-۵ مدیریت تنش (۳۰ دقیقه تئوری)

الف- قابلیت تشخیص بروز نمودن علایم تنش زیاد شخصی و سایر اعضای گروه اضطرار کشتی

ب- درک اینکه تنش ناشی از شرایط اضطراری می‌تواند بر عملکرد اشخاص و توانایی آنها در اجرای دستورات و پیروی از روش‌ها موثر باشد

۶-۳-۶-۵ کنترل مسافران و سایر خدمه در شرایط اضطراری

۱-۶-۳-۶-۵ رفتار انسانی و واکنشها (۶۰ دقیقه تئوری)

۱-۱-۶-۳-۶-۵ قابلیت کنترل مسافران و سایر خدمه در شرایط اضطراری، شامل:

الف. آگاهی از روش های واکنشی مسافران و سایر خدمه در شرایط اضطراری، شامل این احتمال که:

۱. معمولاً اندکی زمان لازم است تا اشخاص وجود شرایط اضطرار را بپذیرند

۲. برخی اشخاص ممکن است آشفته شوند و رفتارهایی به دور از منطق از خود نشان دهند، قابلیت

درک آنها کاهش یابد و مانند شرایط عادی به دستورات واکنش نشان ندهند

ب- آگاهی از این که مسافران و سایر خدمه ممکن است، از میان سایر امور:

۱. به عنوان اولین واکنش در شرایط نامساعد به دنبال خانواده، دوستان یا وسایل خود بگردند

۲. برای فرار از خطر به کابین خود یا نقاط دیگری در کشتی که به اعتقاد آنها امن است، پناه ببرند

۳. در هنگام خمش کشتی، تمایل به رفتن به عرشه‌های بالاتر داشته باشند

ج- درک مشکل احتمالی وحشت ناشی از جداشدن از خانواده

۷-۳-۶-۵ برقراری و حفظ ارتباطات موثر

۷-۳-۶-۵-۱ قابلیت برقراری و حفظ ارتباطات موثر، شامل (۲۰ دقیقه تئوری / ۱۸ دقیقه عملی)

الف- اهمیت استفاده از دستورالعمل ها و گزارش های واضح و مختصر

ب- لزوم ترغیب تبادل اطلاعات و بازخورد از مسافران و سایر خدمه

۷-۳-۶-۵-۲ قابلیت ارایه اطلاعات مرتبط به مسافران و سایر خدمه در شرایط اضطراری، مطلع (۳۰ دقیقه

تئوری / ۱۲ دقیقه عملی)

الف- نگاه داشتن آنها از شرایط کلی و اعلام هرگونه اقدام درخواست شده از آنها، با توجه به:

ب- زبان یا زبان های ملیت های اکثریت مسافران و سایر خدمه روی کشتی در آن مسیر

ج- لزوم احتمالی برقراری ارتباط به شیوه های دیگر در طول اضطرار، مانند نمایش تصاویر، علائم

دستی یا جلب توجه اشخاص به محل ارایه دستورات، ایستگاه های تجمع، ابزارهای نجات جان

اشخاص یا مسیرهای خروج اضطراری، در مواردی که ارتباط شفاهی عملی نمی باشد

زبان هایی که در طول اضطرار یا تمرین برای اعلام موارد اضطراری به منظور ارایه راهنمایی های حیاتی به

مسافران و تسهیل کمک رسانی خدمه به آنها به کار می رود.

۷-۵ امکانات مورد نیاز جهت برگزاری دوره

حداقل امکانات مورد نیاز جهت برگزاری آموزشهای نظری و عملی به شرح زیر می باشد:

۱- کلاس درس مجهز به وسایل سمعی و بصری.

۲- جزوات آموزشی دوره.

یادداشت: تمرینات عملی خاص کشتی بوده و در نتیجه کلیه تمرینات عملی می بایست بر روی کشتی انجام پذیرد. این نحوه

اجرا اطمینان خواهد داد که افراد شرکت کننده در دوره توانمندی لازم را برای انجام مسئولیت خود در کشتی محل خدمت پیدا

خواهند نمود.

۸-۵ شرایط مدرسین و مربیان دوره :

۸-۵-۱ دارای گواهینامه شایستگی فرماندهی معتبر و

۸-۵-۲ حداقل ۱۲ ماه خدمت دریایی بر روی کشتیهای مسافری

۸-۵-۳ دارای گواهینامه طی دوره TTT مورد تایید سازمان

۵-۹ ارزیابی و صدور گواهینامه

۵-۹-۱ در صورت موفقیت آمیز شرکت کنندگان در ارزیابی‌های حین و پایان دوره، گواهینامه طی دوره برای متقاضی مربوطه توسط مرکز آموزشی مورد تایید سازمان صادر می گردد.

۵-۹-۲ پس از تکمیل فرم و دیگر شرایط لازم مربوطه گواهینامه مهارت توسط اداره امتحانات و اسناد دریانوردان صادر خواهد شد.

۵-۱۰ شرایط تمدید/تجدید گواهینامه

گواهینامه های شایستگی و مهارت مطابق با مفاد دستورالعمل صدور، تمدید و تجدید گواهینامه های دریانوردان تمدید و تجدید خواهد شد.

۵-۱۱ روش تایید دوره

روش تایید دوره بر اساس دستورالعمل صدور مجوز و نظارت بر اجرای دوره ها در مراکز آموزش دریانوردی مصوب سازمان انجام می پذیرد.

۶- سوابق

کلیه سوابقی که نشان دهنده رعایت موارد مندرج در این دستورالعمل باشد

۷- مراجع

۷-۱ کنوانسیون ۷۸- STCW و آئین نامه STCW

۷-۲ دستورالعمل صدور مجوز و نظارت بر اجرای دوره ها در مراکز آموزشی دریانوردی

۸- ضمیمه

ندارد.



PMO

The Code of Practice for Passenger Ships Safety Training

DOC. No. :P6-W 20

Revision No.	Date of revision	Comment on revision	provider	approving amendments authority	endorsing amendments authority
02	11.AUG.2014	STCW Convention, as amended	N. Alipour, Head of Seafarers' Standards' Directorate	H. Mirzaei, Director General of Seafarers' Affairs	S. A. Estiri, PMO's Deputy for Maritime Affairs





N.o	Title	Page No.	
A)	Control Document	1	
B)	List of Contents	2	
C)	Introduction	3	
1	Objectives	4	
2	Scope of application	4	
3	Definition	4	
4	Responsibilities	5	
5	Procedures	5	
	5.1	Course objective	5
	5.2	Course duration	5
	5.3	Number of attendees	5
	5.4	Course entry requirement	6
	5.5	Expected knowledge, understanding and proficiency	6
	5.6	Course minimum syllabi	6
	5.7	Facilities and equipment required for conducting the course	12
	5.8	Lecturers and instructors minimum qualifications Requirements	13
	5.9	Assessment and Certification	13
	5.10	Revalidation and renewal of certificate	13
	5.11	Course approval	13
6	Records	13	
7	References	13	
8	Appendix	13	





Introduction

Ports and Maritime organization (P.M.O) of the Islamic republic of Iran in performing its duty and in exercising its prerogative resulting from article 192 of the Islamic republic of Iran maritime code ,1964 and paragraph 10 of article 3 of p.s.o manifest , 1970 enabling it to issue any document , certificate or license for ships , masters , officers and other ship personnel and also in accordance with the provisions of the international convention on standards of training, certification and watch keeping for seafarers (STCW), 1978 as amended adopted by the Islamic consultative assembly in 1996 and taking into account section A-V/2, paragraphs 1 to 3 of the STCW code develops this "code of practice for conducting passenger ships safety training " which is applicable after endorsement by the board of executives of Ports & Maritime Organization.

NOTE: the title of Ports and Shipping Organization changed to Ports And Maritime Organization dated 29.04.2008. through parliamentary act and approved by Islamic council assembly.





1. Objective

The objective of this code of practice is to specify the minimum requirements for conducting the passenger ships safety training.

2. Scope of Application

This code of practice applies to all approved training centers that conduct passenger ships safety training.

3. Definition

For the purpose of this code of practice, unless expressly provided otherwise,

3.1 Course Completion Certificate or Documentary Evidence

Means a certificate issued through the training center, after successfully completion of training program by the applicants

3.2 Central Monitoring Office

Central monitoring office which is responsible for approving and monitoring training courses is the Seafarer's standard directorate of the PMO.

3.3 Training Center

Means maritime university/center/ directorate/ department/company and/or any organization conducting maritime training course approved by PMO

3.4 Medical Fitness Certificate

Means a certificate issued by the PMO's recognized medical practitioner to the candidates who found to be medically fit.

3.5 Medical Fitness Certificate Issuing Center

Means a center in which candidates are to be tested medically as per requirement of relevant Code of Practice

3.6 Passenger Ship

Means a ship as defined in the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended.

3.7 PMO

Means Ports & Maritime Organization (PMO) of the Islamic Republic of Iran





3.8 STCW Convention

Means international convention on standards of training, certification and watch keeping for Seafarers, 1978, as amended.

4. Responsibilities

- 4.1 Central Monitoring Office is responsible for revising of this code of practice.
- 4.2 General Director of Seafarers' Affairs is responsible for approving amendments to this code of practice.
- 4.3 Deputy of Maritime Affairs of PMO is responsible to endorse amendments to this code of practice on behalf of PMO's board of executives.
- 4.4 Training centers are to conduct maritime training course in accordance with this code of practice.
- 4.5 Central Monitoring Office is responsible for supervising the implementation of this code of practice in training centers.

5. Procedure:

5.1 Course Objective:

The objective of the course is to achieve competencies and proficiencies set out in the section A-V/2, paragraphs 1 to 3 of the STCW Code.

5.2 Course duration

- 5.2.1 A minimum of 11 hours theoretical and 5 hours practical for each trainee (total of 16 hours).
- 5.2.2 Maximum daily contact hours for each trainee is 8 hours.

5.3 number of attendees

- 5.3.1 The maximum number of trainees in each course is 20.
- 5.3.2 the number of trainees may be increased to 30 when the relevant facilities, teaching aids and class-room space are increased as per criteria set out in the code of practice for approving and monitoring training courses and is approved by the Central monitoring office.





5.4 course entry requirement:

The course trainees shall, at least hold;

- 5.4.1 valid medical fitness certificate issued by a medical practitioner recognized by the PMO; and
- 5.4.2 valid CoC or rating CoP.

5.5 Expected Knowledge, Understanding And Proficiency

- 5.5.1 Knowledge of awareness of life-saving appliance and control plans
- 5.5.2 Knowledge of how to assist passengers' en-route to assembly and embarkation stations.
- 5.5.3 Knowledge of procedures for mustering in an emergency.
- 5.5.4 Ability to demonstrate the use of personal life saving appliances.
- 5.5.5 Ability to communicate effectively with passengers during an emergency both orally and using other means such hand signals.
- 5.5.6 Knowledge of shipboard organization, use of equipment and emergency control.
- 5.5.7 Ability to establish and maintain effective communications.
- 5.5.8 Understanding optimization of resources principles,
- 5.5.9 Ability to control response to emergencies, and
- 5.5.10 Understanding human behavior and responses

5.6 Course minimum syllabi:

5.6.1 Crowd Management Training

5.6.1.1 awareness of life-saving appliance and control plans, including: (1.0 hour in theory and 1.5 hour in practical exercise)

- 5.6.1.1.1 knowledge of muster lists and emergency instructions including but not limited to:
 - The general emergency alarm,
 - familiarization with the general layout of the ship ,
 - location of adult and infant life jacket
 - ensure that passengers, especially children, are warmly dressed
 - elementary first aid and transportation of casualties
 - man over board alarm procedure
 - different types of life buoys





5.6.1.1.2 knowledge of the emergency exits including but not limited to:

- be familiar with your location
- should your exist be un available e.g. due to smoke

5.6.1.1.3 restrictions on the use of elevators including but not limited to:

- power failure with people trapped
- smoke may travel rapidly up elevator shat
- elevators may be come over loaded caused by the rush to escape

**5.6.1.2 the ability to assist passengers en route to muster and Embarkation stations, including:
(1.0 hour in theory and 0.5 hour in practical exercise)**

5.6.1.2.1 the ability to give clear reassuring orders including but not limited to:

- speak with confidence and authority
- speak slowly and consciously and ensure that every one can here
- listen carefully to public address announcement and pass on information may not have been heard or understood by the passengers

5.6.1.2.2 the control of passengers in corridors, staircases and passageways including but not limited to:

- give clear and calm directions on the route to take
- keep the flow of passengers moving
- if ask questions reply if the answer is simple
- close any doors that may allow passengers to deviate from the prescribed route
- procedures for personnel having direct control of children activities

5.6.1.2.3 maintaining escape routes clear of obstructions including but not limited to:

-ensure that cleaning trolley's temporary maintenance equipments e.g. ladders, are not blocking entrances , exits and accesses.

5.6.1.2.4 methods available for evacuation of disabled persons and persons needing special assistance including but not limited to:

- crew work parties to assist disable persons using lightweight evacuation chairs if available
- their location ,e.g. cabin lists , and messages on the public address system advising crew members where assistance is required
- assign personnel to look after them
- keep them as calm as possible
- call for extra assistance if required

5.6.1.2.5 search of accommodation spaces including but not limited to:

- crew members allotted on the muster list to search specific spaces
- a thorough check all public and private areas , lounges, cabins , toilets
- understand the ship's emergency procedures





5.6.1.3 mustering procedures including : (1.0 in theory and 0.5 in practical exercise)

5.6.1.3.1 the importance of keeping order including but not limited to:

- be prominent , stand on stage, table or chair
- wear highly visible clothing, jackets, caps
- use a microphone or loud hailer if available

5.6.1.3.2 the ability to use procedures for reducing and avoiding panic including but not limited to:

- inform the first arrival that patience is needed until everyone has arrived
- keep passengers towards the center or extremities
- be confident then others will have confidence in you
- leadership is essential
- awareness that separated family groups will need information on missing members
- never be aggressive

5.6.1.3.3 the ability to use, where appropriate, passenger lists for evacuation counts including but not limited to:

- the required numbers counted for each lifeboat/raft
- passengers directed to the embarkation stations in single file
- passengers may not have been allocated to specific assembly stations on certain ships

5.6.1.3.4 the ability to ensure that the passengers are suitably clothed and have donned their lifejackets correctly including but not limited to:

- prior instructions on public address systems to passengers to proceed to assembly stations wearing extra clothing
- precise instructions and demonstration of donning life jackets
- extra life jackets available at assembly stations and extra blankets available

5.6.2 Safety training for personnel providing direct service to passengers in passenger spaces

5.6.2.1 Communication : (1 hour in theory and 1 hour in practical exercise)

5.6.2.1.1 Ability to communicate with passengers during an emergency, taking into account

5.6.2.1.2 the language or languages appropriate to the principal nationalities of passengers carried on the particular route including but not limited to:

- bilingual or multi lingual announcement made over the public address system
- train personnel or identify others who can communicate in the appropriate languages





- use of pictorial or video information

5.6.2.1.3 the likelihood that an ability to use an elementary English vocabulary for basic instructions can provide a means of communicating with a passenger in need of assistance whether or not the passenger and crew member share a common language including but not limited to:

- train personnel to be able to use basic phrases e.g. identify decks , directions to take or where further information can be obtained
- identify other passengers who can translate and pass on information

5.6.2.1.4 the possible need to communicate during an emergency by some other means, such as by demonstration, or hand signals, or calling attention to the location of instructions, muster stations, life-saving devices or evacuation routes, when oral communication is impractical including but not limited to:

- be visible , use arm signals to clearly direct the route to take
- understand all of the signs on board and bring passengers' attention to them as required

5.6.2.1.5 the extent to which complete safety instructions have been provided to passengers in their native language or languages including but not limited to:

- Trading routes have changed and some signs are not understood
- Use of international symbols
- Training booklets and emergency information are not in the appropriate language

5.6.2.1.6 the languages in which emergency announcements may be broadcast during an emergency or drill to convey critical guidance to passengers and to facilitate crew members in assisting passengers including but not limited to:

- Bi-and perhaps multi lingual announcements are essential
- Companies must consider training extra personnel in languages required by the trading routes
- Stress will be reduced if passengers can understand information passed on them

5.6.2.2 Life-saving appliances(1.0 hours in theory and 0.5 in practical exercise)

5.6.2.2.1 Ability to demonstrate to passengers the use of personal life-saving appliances including but not limited to:

- There are many life saving appliances world wide
- Diagrams and instructions on the use will be posted in the assembly areas
- Ensure that the donning procedure is remembered
- Practice the procedure and demonstrate to another crew member





5.6.2.3 Embarkation procedures (0.5 hour in theory and 0.5 hour in practical exercise)

5.6.2.4 Embarking and disembarking passengers, with special attention to disabled persons and persons needing assistance including but not limited to:

- Diagrams and instructions on embarking and disembarking passengers
- Be confident in demonstrating embarkation and disembarkation procedures to passengers using simple & clear instructions

5.6.3 Crisis management and human behaviour

5.6.3.1 organize shipboard emergency procedures:

- i. Knowledge of the general design and layout of the ship(**0.3 hours in theory**)
- ii. Safety regulation(**0.3 hours in theory**)
- iii. Emergency plans and procedures(**0.5 in theory**) :

5.6.3.1.1 the importance of the principles for the development of ship-specific emergency procedures, including,

1. The need for pre-planning and drills of shipboard emergency procedures
2. The need for all personnel to be aware of and adhere to pre-planned emergency procedures as carefully as possible in the event of an emergency situation

5.6.3.2 optimize the use of resources (0.75 hours in theory)

The responsibility that resources available in an emergency may be limited

- i. The need to make full use of personnel and equipment immediately available and, if necessary , to improvise

5.6.3.3 ability to organize realistic drills to maintain a state of readiness, taking into account lessons learnt from previous accidents involving passenger ships; debriefing after drills

5.6.3.4 ability to make an initial assessment and provide an effective response to emergency situation in accordance with established emergency procedures(0.3 hours in theory)

5.6.3.4.1 leadership skills(**0.4 hours in theory**)





5.6.3.4.2 Ability to lead and direct others in emergency situations,
including the need : **(0.6 hours in theory)**

- i. To set an example during emergency situation
- ii. To focus decision making , given the need to act quickly in an emergency
- iii. To motivate , encourage and reassure passengers and other personnel

5.6.3.5 stress handling(0.5 hours in theory):

- i. Ability to identify the development of symptoms of excessive personnel stress and those of other members of the ship's emergency team
- ii. Understanding that stress generated by emergency situations can affect the performance of individuals and their ability to act on instructions and follow procedures.

5.6.3.6 Control Passengers and other personnel during emergency situations

5.6.3.6.1 Human behavior and responses (1.0 hour in theory)

5.6.3.6.1.1 Ability to control passengers and other personnel in emergency situations, including:

- i. Awareness of the general reaction patterns of passengers and other personnel in emergency situations, including the possibility that:
 1. Generally it takes some time before people accept the fact that there is an emergency situation
 2. Some people may panic and not behave with a normal level of rationality, that their ability to comprehend may be impaired and they may not be as responsive to instructions as in non- emergency situations
- ii. Awareness that passengers and other personnel may, inter alia
 1. Start looking for relatives, friends and/ or their belongings as a first reaction when something goes wrong
 2. Seek safety in their cabins or in other places on board where they think that they can escape danger





3. Tend to move to the upper side when the ship is listing

iii. Appreciation of the possible problem of panic resulting from separating families

5.6.3.7 Establish and maintain effective communications

5.6.3.7.1 Ability to establish and maintain effective communications, including:(0.35 hour in theory/ 0.3 in practical exercise)

- i. The importance of clear and concise instructions and reports
- ii. The need to encourage an exchange of information with, and feedback from, passengers and other personnel

5.6.3.7.2 Ability to provide relevant information to passengers and other personnel during an emergency situation, to keep them apprised, of the overall situation and to communicate any action required of them, taking into account:(0.5 hours in theory/0.2 in practical exercise)

- i. The language or languages appropriate to the principal nationalities of passengers and other personnel carried on the particular route
- ii. The possible need to communicate during an emergency by some other means, or by hand signals or calling attention to the location of instructions, muster stations, life saving devices or evacuation routes, when oral communication is impractical

The language in which emergency announcements may be broadcast during an emergency or drill to convey critical guidance to passengers and to facilitate crew members in assisting passengers

5.7 Facilities and equipment required for conducting the course

The minimum facilities and equipment necessary for conducting the theoretical and practical training are as follows:

1. A Class room with audio-visual facilities
2. Course materials,

NOTICE: the practical training is required is the ship specific. Therefore, all a practical training must be held on board ship. This will ensure that those being trained become proficient in handling situations onboard the ship on which they will perform their duties.



5.8 Lecturers and instructors minimum qualifications

Lecturers and instructors shall have completed a course in instructional techniques (TFT) in one of the training centers approved by the PMO, and:

- 5.8.1 hold a Master CoC; and
- 5.8.2 have at least 12 months sea service on board passenger ships.

5.9 Assessment and Certification

5.9.1 Upon successful completion of the assessment which is carried out during and at the end of the course, the trainees will be awarded course completion certificate issued by the approved training center; and

5.9.2 subsequently, upon completion of application form and fulfill other relevant certification requirements, a certificate of proficiency will be issued by the Seafarer's Examination and Documents' Directorate of the PMO.

5.10 revalidation/renewal of certificate

CoPs and CoCs will be revalidated and renewed in accordance with provisions of the Codes of practices for issuing, revalidation and renewing certificates for seafarers.

5.11 course approval

It will be carried out as per code of practice for approval and monitoring of maritime training courses.

6 Records

All records which present the implementation of the content of this code of practice.

7 References

- 7.1 STCW-78 convention and STCW Code.
- 7.2 Code of practice for approval and monitoring of maritime training courses.

8 Appendixes

Nil

